

dommus

N. 1033 Marzo/March 2019 €10



Le infrastrutture del potere

The infrastructure of power

Miniere e paesaggio
Mines and landscapes

Pianeta Europa
Planet Europe

Architettura dei supermarket
Supermarket architectures

Poste Italiane S.p.A.
Spedizione in Abbonamento Postale
D.L. 353/2003 (conv. in Legge 27/02/2004 n. 46)
Articolo 1, Comma 1, DCB-Milano
A €25,00 / B €21,00 / CH CHF 20,00
CH Compton Ticino CHF 20,00 / D €19,90 /
E €19,95 / F €16,00 / G €10,00 / J \$3,300 / NL
€16,50p / €19,00 / UK £18,20 / USA \$19,95



Marzo/March 2019 €10,00 Italy only
periodico mensile di usc. 05/03/19

SECCO SISTEMI S.p.A.

Via Terraglio, 195
31022 Preganziol (TV)
T +39 0422 497700
F +39 0422 497705
info@seccosistemi.it
www.seccosistemi.it

Il meno che è più Less is more



In un'architettura che tende oggi sempre più spesso ad aggiungere elementi espressivi senza però modificare radicalmente i propri linguaggi sono spesso le finiture e i materiali a giocare un ruolo essenziale per la qualità: non solo sul piano prestazionale, ma anche a livello estetico. Un efficace esempio è fornito dal sistema di serramenti XT in acciaio inox brunito, disegnato e sviluppato da Secco Sistemi: una finestra dalle linee sottili, nitide e decise, che riduce all'estremo le sezioni in vista (fino a soli 38 mm), fissando nuovi standard per il settore. Disponibile anche nelle varianti acciaio zincato, acciaio inox, corten e ottone, XT può interpretare tanto le esigenze progettuali e i linguaggi contemporanei degli interventi architettonici *ex novo*, quanto inserirsi con facilità anche nei processi di restauro più delicati. Realizzato in diverse versioni, con profili da 22 mm a 38 mm, XT condensa nella profondità di soli 70 mm un'ampia capacità di isolamento termoacustico e alle intemperie (prestazioni massime raggiungibili: resistenza al carico del vento-flessione del telaio = C; tenuta all'acqua = 7A; trasmittanza termica con U_g vetro $0,7 \text{ W/m}^2\text{K} = 1,1 \text{ W/m}^2\text{K}$; permeabilità all'aria = 4). Il design lineare dei profili XT è accentuato dalle maniglie speciali, basate su un semplice meccanismo a cariglione, che si integra perfettamente nei pochi centimetri di sezione a vista dell'infisso. Altrettanto minuti e preziosi i fermavetri e le cerniere, declinati nelle stesse varianti materiche di XT.

Tipologia/Product type
Serramento in metalli pregiati
Window in fine metal

Settore applicativo/ Usage
Contract e residenziale
Contract and residential

Caratteristiche tecniche/Technical characteristics
Serramento a taglio termico (strutturale composito) e camera di alloggiamento vetri fino a 40 mm
Window with thermal break (composite structure) and cavity for fitting glazing up to 40 mm

Certificazioni ottenute/ Certifications
Certificazioni standard ottenute secondo la norma DIN EN ISO/ IEC 17025
Standard certifications obtained according to DIN EN ISO/IEC 17025



In an architecture that today tends increasingly often to introduce expressive elements without radically changing its languages it is often the finishes and materials that play an essential role in quality: not only in terms of performance but also on an aesthetic level.

A good example of this is the XT system of windows in burnished stainless steel, designed and developed by Secco Sistemi: a window with slender, sharp and decisive lines, that reduces to the extreme the visible section (down to 38 mm), setting new standards for the sector.

Available also in galvanised steel, stainless steel, Cortez and brass, XT can respond just as easily to the design requirements and contemporary language of new-build architectural projects as it can to use in more delicate restoration processes. Made in different versions, with profiles from 22 mm to 38 mm, XT condenses in its depth of just 70 mm a great capacity for thermo-acoustic insulation and weatherproofing (maximum performance achievable: resistance to wind load deflection of the frame = C; water seal = 7A; thermal transmission with U_g glass $0.7 \text{ W/m}^2\text{K} = 1.1 \text{ W/m}^2\text{K}$; air permeability = 4). The streamlined design of XT frames is also accentuated by the special handles, based on a simple hinged mechanism that is perfectly integrated into the few centimetres of visible section of the window.

Equal attention to detail has been given to the glazing beads and hinges, made from the same materials as the XT frame.



Oltre a garantire un maggiore apporto di luminosità agli spazi interni, le sezioni minime (da 27 a 62 mm) dei profili del serramento XT di Secco Sistemi agevolano l'inserimento nelle strutture più disparate: dalle architetture storiche agli edifici contemporanei essenziali nel linguaggio

As well as bringing more light into interior spaces, the minimal sections (from 27 to 62 mm) of the profiles of the XT windows from Secco Sistemi make them suitable for use in all kinds of buildings: from historic architecture to contemporary constructions in a minimalist style